

扬帆起航 线上参与

今年全俄毕业生的
别样“红帆节”

每年6月，俄罗斯的“北方之都”圣彼得堡都会进入“白昼模式”，尤其是在6月21日夏至时分，一天内会有20多个小时的白昼时长。人们在凌晨外出散步，感受夏日中太阳刚刚下山后的清凉徐风。而每年在夏至前后举办的为庆祝中学生毕业的“红帆节”，则是圣彼得堡夏季最盛大隆重的节日之一，群星荟萃的演唱会，绚烂夺目的烟花，“红帆节”丰富精彩的活动，每年均会吸引数万人前来参加。此外，全俄各地也都会举办毕业生的庆祝活动。

“红帆节”这个名字来源于俄罗斯作家格林的同名小说《红帆》。这本在俄罗斯家喻户晓的小说讲述了一个富有传奇色彩的浪漫爱情故事，男主角靠自己的奋斗造出一艘传说中的“红帆”去迎接自己的爱人。红帆也就成了真诚、奋斗与美好理想的象征。

第一届“红帆节”是在1968年6月27日举办的，圣彼得堡（当时称列宁格勒）的毕业生第一次看到象征着美好的红色双桅帆船在涅瓦河上徐徐驶来，此后红帆也就成为“毕业典礼”与“成人典礼”的象征。
自2005

年被定为中学毕业生的节日后，每一年的“红帆节”都热闹非凡。晚上10时，涅瓦河畔的冬宫广场上便开始专场演唱会来预热，涅瓦街和瓦西里岛的沿河路禁止车辆通行，中学毕业生们在马路上载歌载舞。凌晨时分，瓦西里长滩开始燃放近半小时绚丽的烟花，将整个天空照亮。伴随着音乐、灯光和烟花，寓意着美好未来的巨大红帆在涅瓦河上向人们缓缓驶近，将整个庆典的气氛推向高潮。这一刻也标志着毕业生与自己的青少年时代告别，与同窗11年的同学、师长告别，随着红帆的远航开启人生新的篇章，准备在人生新阶段乘风破浪大展宏图。

然而非常可惜的是，受新冠肺炎疫情影响，今年的毕业生只能通过线上的方式参与“红帆节”。圣彼得堡市政府在6月初宣布，将2020年的“红帆节”从6月21日推迟至27日，“红帆”依旧会从涅瓦河上驶来，但所有的庆祝活动仅支持通过网络远程观看。俄罗斯教育部此前曾宣布，受疫情影响，今年的升学考试将推迟至7月20日结束，计划在7月末会为全俄的毕业生们重新安排一次传统的线下庆祝活动。

杨鸿飞

图为2019年6月24日，俄罗斯圣彼得堡一年一度的“红帆节”举行。涅瓦河上，红帆船驶入人们的视线，精彩的烟花表演，将夜空彻底点亮
图 东方IC

最近十年，
这些俄语词汇最流行

俄罗斯最大的搜索引擎“Яндекс 网站”在“俄语日”（6月6日）到来之际编制了一个俄语单词列表。此列表涵盖了最近10年人们在俄语社交网络中最常搜索与使用的词汇，其中包括流行语及社交网络常用语。

由塔斯社整理编制的列表显示，近3年来最流行词语分别为，2020：“ауф”（哇哦），“локдаун”（封城）；2019：“вислово”（派对），“фудпори”（美食图片），“бумер”（婴儿潮时代出生的人）；2018：

“сквиши”（减压毛绒玩具），“хайли лайкли”（极有可能），“чуитс”（代指明亮美好的生活）。

近10年内最受受欢迎的词汇，包括“хайп”（炒作），“вейпер”（吸电子烟的人），“брексит”（英国脱欧），“селфи”（自拍），“кек”（哈哈），“репост”（转发），“ретвитнуть”（转发推特），“лалка”（用于嘲笑），“илойс”（赞）。

Яндекс 公司解释，从这些词语中，我们可以看到生活中的新现象与新时尚在语言中的反映。例如，随

着手机摄像的发展及俄语社交网络的日益普及，“自拍”一词在2014年出现。而在2017年，当人们对俄语说唱的兴趣陡然增加时，大家开始查询什么是“эшкере”（说唱歌手聚会中的一个流行短语，它来自英语单词 esketit）。

俄语是联合国6种官方语言之一。为支持与发展语言文化多样性，在2010年2月举行的联合国会议上，通过了举办联合国官方语言日的决定，并将6月6日定为“俄语日”。
王辛 李深

简讯

俄罗斯冰淇淋生产商增加对华出口

尽管暴发新冠肺炎疫情，俄罗斯冰淇淋产量仍在上涨。而且，俄罗斯冰淇淋在中国越来越受欢迎，对华出口有所增加。据俄联邦国家统计局数据，2020年第一季度，俄罗斯冰淇淋产量同比增加13.4%，至11.8544万吨。

专家预测，不仅俄罗斯，中国消费者对冰淇淋的需求也不会下降。
俄罗斯冰淇淋生产商协会总

技师、副总经理娜塔莉娅·乌特金娜表示：“据俄罗斯出口中心数据，2020年前3个月，对华冰淇淋出口量占总出口量的14.9%。总体而言，这段期间，俄罗斯冰淇淋出口量同比增加了9%以上。”

据她介绍，俄罗斯44家冰淇淋生产商获得了对华出口机会。当然，去年并非所有这些公司都已开始出口，但今年其中多家公司已开始发货。

俄5月份自行车销量达去年同期60倍

6月3日是“世界自行车日”。新冠肺炎疫情让许多行业遭受损失，但自行车和滑板车作为个人出行交通工具在疫情期间受到俄罗斯民众的欢迎。据统计，俄罗斯5月份自行车的销量达到了去年同期的60倍。
莫斯科自行车批发商亚历山

大最近心情不错，受疫情影响，年初他从中国进口的自行车、滑板车有一定的滞销，但是进入5月以来，相关产品在俄的销量大幅上升。

目前，他已经开始联系在中国浙江永康和深圳的两家供货公司，希望能够增加订单。

俄动画片《沙皇的女儿》今夏在中国上映

近日，俄罗斯电视网络公司 CTC Media 发布通知，俄动画系列片《沙皇的女儿》今夏将在中国多个网络平台上映。

俄 CTC Media 公司与北京乔伊文化传媒有限公司签署合同，后者作为拥有官方版权的发行商负责俄动画系列片《沙皇的女儿》在中国大陆地区电视、数字媒体的发

行工作。今年夏季，《沙皇的女儿》（中文配音）将在中国视频平台——腾讯视频、爱奇艺等多家平台上播出。

此前，波兰、拉脱维亚和以色列已经购买了《沙皇的女儿》（两季）的播放权。《沙皇的女儿》讲述的是5位公主在魔法学校的冒险经历。

莫斯科部分美容院引入卫生费

圣彼得堡购物中心7月底恢复开放

全俄很多地区目前根据当地疫情，已制定了逐步解除限制措施的计划。

据《彼得堡日报》6月11日消息称，圣彼得堡工业政策委员会负责人基里尔表示，当地购物中心计划于7月底恢复开放。

基里尔称，购物中心将最后恢复营业，预计在7月底。此外，他表示，购物中心的业主与店铺租户将会得到税收方面的优惠。

美容行业企业家协会成员妮娜6月11日谈到了莫斯科美容院恢复营业后的收费情况。为了抵消疫情期间的防护及消毒开支，部分美容院引入了“卫生费”。

据《俄罗斯报》消息称，妮娜表示，在莫斯科自6月9日正式恢复营业的美容院中，有20%将其服务价格提高

了200-250卢布。10%的美容院并没有提高基本服务价格，而是推出了所谓的“卫生费”，以此来弥补消毒设施和个人防护用品（口罩、手套及帽子）的成本。据了解，顾客将会被提前告知“卫生费”的数额，平均为200-250卢布。据悉，该项费用并不包括在结算小票中，需要单独结算。目前，顾客们对该项费用的反馈较为良好。

另有一些美容院未提高自己的服务价格。这些美容院将只允许进行过预约的顾客进入，并且将提前通过电话告知顾客应佩戴口罩、手套。

妮娜介绍，在莫斯科约有15%的美容机构尚未能及时开业，原因在于按照俄联邦消费者权益保护和公益监督局的要求，所有员工都必须通过新冠病毒检测。
翟子昊

美容院恢复营业
图 俄新社

圣彼得堡市中心的购物中心目前还未恢复营业
图 彼得堡日报